

L'hon. H. A. Olson (ministre de l'Agriculture): Le programme d'encouragement à la culture herbagère est financé et appliqué par le ministère de l'Agriculture. a) 18,600 demandes. b) \$8,343,099 ont été déboursés au 5 novembre 1971.

L'EXPLOSION NUCLÉAIRE À AMCHITKA

Question n° 1966—**M. Yewchuk:**

1. Quelles mesures le gouvernement prend-il pour protéger la population et la faune canadiennes contre les dommages pouvant résulter de l'explosion nucléaire d'Amchitka?

2. Le Conseil canadien de recherches pour la défense et la Commission d'énergie atomique des États-Unis ont-ils échangé des renseignements ou tenu des discussions relativement à l'essai nucléaire d'Amchitka et, dans l'affirmative, quand?

3. Quel rôle les membres canadiens de l'*Arctic Institute of North America* ont-ils joué relativement à cet essai?

4. L'AINA présente-t-il régulièrement un rapport au gouvernement et, dans l'affirmative, quelle position l'AINA a-t-il prise relativement à l'essai nucléaire d'Amchitka?

M. J. A. Jerome (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Le ministère de l'Environnement et le ministère de la Défense nationale m'informent comme suit: 1. Plusieurs dispositifs de surveillance ont été utilisés pour la détection rapide de toute menace à l'environnement.

2. Non.

3. Aucun. Certains employés du Conseil de recherches pour la Défense sont membres de l'*Arctic Institute of North America*, mais leur adhésion à cet organisme est à titre purement personnel.

4. L'AINA ne présente pas régulièrement de rapport au gouvernement et n'a pas pris position relativement à l'essai Cannikin.

Les rapports de l'AINA au Conseil de recherches pour la défense ne portent que sur les résultats de contrats de recherche déterminés qu'on peut lui adjuger de temps à autre.

LE CODE CRIMINEL—LA MODIFICATION DES ARTICLES RELATIFS À L'ALCOOL

Question n° 1973—**M. Robinson:**

Le gouvernement étudiera-t-il la possibilité de modifier les articles du Code criminel concernant l'alcool afin de permettre aux conducteurs condamnés, pour qui la conduite d'un véhicule est le gagne-pain, de conduire uniquement pendant leurs heures de travail durant la suspension de leur permis?

L'hon. John Turner (ministre de la Justice): Oui.

LA POPULATION ESQUIMAUDE

Question n° 1983—**M. Robinson:**

Combien y a-t-il d'Esquimaux par province?

L'hon. Jean Chrétien (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien): Dans chaque province, la population esquimaude se répartit de la façon suivante:

Terre-Neuve (Labrador)	1,250**
Île-du-Prince-Édouard	—
Nouvelle-Écosse	4*
Nouveau-Brunswick	—
Québec ((Nouveau-Québec)	3,200**
Ontario	212*
Manitoba	365**

[M. Horner.]

Saskatchewan	2*
Alberta	85*
Colombie-Britannique	25*
Yukon	40*
Territoires du Nord-Ouest	11,050***

* Obtenu du recensement du Bureau fédéral de la statistique en 1961

** Obtenu de l'Annuaire du Canada pour 1970-1971

*** Obtenu du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, décembre 1970

LA LITTÉRATURE PORNOGRAPHIQUE

Question n° 1985—**M. Robinson:**

Le gouvernement prendra-t-il des mesures afin d'empêcher la littérature pornographique d'entrer au Canada?

L'hon. Herb Gray (ministre du Revenu national): En ce qui concerne le ministère du Revenu national, Douanes et Accise: L'importation de littérature de ce genre, selon la définition du numéro tarifaire 99201-1 de la liste «C» du Tarif des douanes, est interdite en vertu de l'article 4 dudit Tarif. (SRC 1970).

LE REVENU MOYEN DES CANADIENS EN 1971

Question n° 1990—**M. Mather:**

1. A combien estime-t-on le revenu total des Canadiens cette année?

2. A combien estime-t-on le montant total qui sera versé en intérêts de tous genres par les Canadiens?

M. J. A. Jerome (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): 1. Les estimations du revenu au titre des Comptes nationaux ne sont disponibles que pour le premier semestre de 1971. D'après les Comptes nationaux du second trimestre, le total non désaisonnalisé du revenu personnel des Canadiens durant le premier semestre de 1971 a atteint 34,326 millions de dollars.

2. On en fait pas d'estimation des intérêts versés par les Canadiens. Le total du revenu des Canadiens provenant d'intérêts, de dividendes et de placements divers pendant le premier semestre de 1971 s'élève à 2,848 millions de dollars.

LE CAS DES PÊCHEURS LÉSÉS PAR L'AMÉNAGEMENT D'UN PARC NATIONAL DANS LE COMTÉ DE KENT (N.-B.)

Question n° 1996—**M. Smith (Northumberland-Miramichi):**

1. Combien de pêcheurs ont perdu leur droit de pêche par suite de la création d'un parc national dans le comté de Kent au Nouveau-Brunswick?

2. Combien de ces pêcheurs ont reçu une indemnité du gouvernement à titre de compensation?

3. Quelles ont été, a) la plus haute indemnité versée à un pêcheur, b) l'indemnité la plus basse, et c) la moyenne?

4. Quels critères a-t-on utilisés pour déterminer le montant des indemnités?

5. Lorsque des représentants du ministère ont interrogé les pêcheurs relativement à cette question, ceux-ci ont-ils été avertis du but de l'entrevue?

L'hon. Jean Chrétien (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien): 1. 178

2. 160

3. a) \$10,676.60 b) \$21. c) \$1,576.57

4. La perte de revenu annuel dérivant des prises et la réduction de la valeur du capital investi dans l'équipe-